



Avec Alban et sa maman

# La page de Samantha

la page de Samantha N° 44 – dimanche 7 juin 2009

## Myriam, mon professeur

Il a quarante-quatre semaines que j'ai commencé ces pages et déjà, mercredi dernier, c'était la fin de ma 10<sup>ème</sup> année d'école, ma deuxième année de lycée, mon année de sophomore(\*).

Ca a été une année merveilleuse, et j'ai beaucoup appris, surtout en français. Mon professeur de français, Myriam, est principalement responsable de mes progrès en français à ce jour. Même si cette année scolaire a pris fin, et mon cours de français niveau deux, je me réjouis de poursuivre mes études en français à l'automne. A ma prochaine année de lycée, je vais être en français niveau trois, et je suis très excitée.

Il est étrange de penser qu'à cette période de l'année dernière je me préparais à aller en France. Honnêtement, je me souviens à peine du temps avant mon départ. Mon mois en France semble si loin maintenant. Toutefois, je me souviens encore de ce temps avec une grande clarté, et je ne crois pas que j'oublierai jamais cette expérience. Je suis très heureuse d'avoir eu la possibilité de me rendre en France. Beaucoup de gens de mon âge n'ont pas la possibilité de voyager autant que moi. Je suis très reconnaissante pour toutes les occasions que j'ai, bien sûr.

Mon expérience en France m'a bien préparée pour ma première année de français dans une nouvelle école, et j'ai pu aller en français deuxième niveau. J'ai aimé ce cours de français, et j'ai beaucoup appris de mon professeur. Elle nous a appris non seulement le Français, mais aussi la France.

(\*NDLR : les années de lycée aux USA :  
9<sup>ème</sup> année dite "Freshman" (14-15 ans)  
10<sup>ème</sup> année dite "Sophomore" (15-16 ans)  
11<sup>ème</sup> année dite "Junior" (16-17 ans)  
12<sup>ème</sup> année dite "Senior" (17-18 ans)

## MON AMI ALBAN



Angers 2008, avec Alban Lecellier

Je me réjouis d'un long été, qui sera bien occupé. En plus d'avoir mon premier emploi et de vivre dans le parc national de Yosemite pendant deux mois, il y a une chose dont je suis impatiente par dessus tout : au milieu du mois d'août, mon ami de France, Alban, va venir me rendre visite ici, dans le sud de la Californie !

Je suis restée avec sa famille pendant que j'étais en France, et ils étaient très gentils avec moi. Nous sommes restés en contact les uns avec les autres, et au début de cette année, je l'ai invité à venir ici ! Je suis très heureuse qu'il arrive bientôt.

Il apprend l'anglais à l'école. Je suis impatiente de lui enseigner l'anglais américain ! Je suis sûre qu'il va apprendre rapidement, parce que les Américains sont connus pour ne pas être indulgents envers ceux qui ne parlent pas l'anglais...

## VOYAGES ET AMIS

C'est étonnant de voir combien on peut apprendre en voyageant loin de chez soi. J'ai appris beaucoup de choses pendant que j'étais en France l'année dernière. J'ai non seulement étudié le Français, pour la première fois, mais j'ai aussi appris comment être plus indépendante, et dans ce processus, j'ai appris à mieux me connaître.

Je me suis également fait de nombreux amis de partout dans le monde, il y en a certains qui parlaient anglais, et d'autres non. Je n'aurais pas pensé, avant d'aller en France, qu'il était facile de devenir amis avec quelqu'un qui ne parle pas votre langue ! Cependant, je sais maintenant que c'est très possible. L'amitié dépasse les frontières de la langue et de la culture.



Avec mes amis d'Angers...

## BONNE CHANCE ALBAN !

Alban se prépare à passer le Baccalauréat de Français dans deux semaines, je lui souhaite bonne chance !